

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 54 (1983)  
**Heft:** 7

**Register:** Bezugsquellenregister

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bezugsquellenregister

Der Eintrag pro Adresszeile  
kostet jährlich Fr. 65.–  
Rubriktitle werden nicht  
verrechnet.  
Auf Wunsch können weitere  
Rubriktitle aufgeführt werden.

Der Auftrag gilt für ein Jahr (12 x)  
und wird ab erster Erscheinung  
zum voraus berechnet.

## Abfallpressen

Jos. Hunkeler AG, 4806 Wikon  
Tel. 062 51 93 33

## Abfallsackrolli und -ständer

COSMOS B. Schild & Co. AG  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

## Abfallsäcke aus PE-Folie

VINORA AG, 8640 Rapperswil  
Tel. 055 20 91 41

## Abfallsammler

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Apparate zum Scheiden (Trennen) von Frisch-Eiern

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Apfelschäl- und Teilmaschinen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Archivanlagen

Walter+Bruynzeel AG, 8362 Balterswil  
ELUX-Regalsysteme, Tel. 073 43 13 13

## Aufschnittmaschinen, Kombi mit Waage

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Backöfen und Pizza-Oefen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Bade-Hilfen

GRAUBA AG, 4008 Basel, 061 35 26 66

## Badelifter

GRAUBA AG, 4008 Basel, 061 35 26 66

## Badewannenheber

SIC AG, 4020 Basel  
Wartenbergstr. 15, Tel. 061 41 97 84

## Bain-Maries, Bierwärmer

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Behinderten-Transportgeräte

Rigert Maschinenbau AG  
6405 Immensee, 041 81 21 14/81 46 22

## Berufsbekleidung

Iris Mode SA, 5053 Staffelbach  
Tel. 064 81 14 42

## Besteckbehälter, -wagen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Betteinlagen

Sarna Kunststoff AG, 6060 Sarnen  
Postfach 12, Tel. 041 66 01 11

## Betten für Alters- und Pflegeheime

Basler Eisenmöbelfabrik AG  
4450 Sissach, Tel. 061 98 40 66

BIGLA AG, 3507 Biglen, 031 90 22 11

Embru-Werke, 8630 Rüti (ZH)  
Tel. 055 31 28 44

SACON AG, 8910 Affoltern a. A.  
Industriestr. 18, Tel. 01 761 77 51

SIPROTECH AG, 9247 Henau-Uzwil  
Tel. 073 51 45 11

## Bodenpflegemaschinen

DS-Derendinger AG  
3172 Niederwangen-Bern  
Tel. 031 34 05 61/62

## Brotschneide-Maschinen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Bügelmaschinen

A. Cleis AG, 4450 Sissach  
Tel. 061 98 26 31

## Büromöbel

BIGLA AG, 3507 Biglen, 031 90 22 11

J. P. Trippel AG, 8580 Amriswil (TG)  
Sommerstrasse 37, Tel. 071 67 15 15  
Direkt ab Werk, Telex 17 207 triag ch

## Bürsten aus Kunststoff

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Containerpressen

Jos. Hunkeler AG, 4806 Wikon  
Tel. 062 51 93 33

## Crêpe-Geräte, Waffeleisen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Cutter, Kombi

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

## Desinfektionsmittel, -apparate

Opopharma AG, 8025 Zürich  
Kirchgasse 42, Tel. 01 47 65 00

## Dia-Aufbewahrungssystem

Theo Beeli AG, 8029 Zürich  
Postfach, Tel. 01 53 42 42

## Dosenöffner

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Dressiersäcke/Spritzbeutel**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**EDV-Möbel**

---

**J. P. Trippel AG, 8580 Amriswil (TG)**  
Sommerstrasse 37, Tel. 071 67 15 15  
**Direkt ab Werk, Telex 17 207 triag ch**

---

**Eiswürfel-Maschinen**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Fette**

---

**ORRIS-Fettwerk AG, 6300 Zug 2**  
Speisefette, Speisemargarine,  
Speiseöle, Tel. 042 31 19 36

---

**Filter-Kaffeemaschinen, Rechauds  
Tassenwärmer usw.**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Flambier- und Pâtisserie-Wagen**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Fleischwölfe, Kombi, Schnetzler**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Friteusen, Oelfilter**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Fruchtpressen**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Fusspflege-/Massageeinrichtungen**

---

**Simon Keller AG, 3400 Burgdorf**  
Lyssacherstr. 83, Tel. 034 22 74 74

---

**Garnier-Ausstecher**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Gartenmöbel**

---

**BIGLA AG, 3507 Biglen, 031 90 22 11**

---

**Gastronorm-Einsätze, -Bleche**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Gemüseschneidemaschinen, Kombi**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Gemüse- und Salatwaschautomat  
mit integrierter Zentrifuge**

---

**Meiko-Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

---

**Geschirrabräumwagen**

---

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

---

**Geschirrspülmaschinen**

---

**Heer AG, 4102 Binningen**  
Bruderholzstr. 6, Tel. 061 47 35 38

**Meiko-Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

---

**Geschirrwaschmittel**

---

**Meiko-Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

---

**Getränkemixer**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Gläserständer**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Grillapparate, Salamander**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Grossküchenanlagen**

---

**Heer AG, 4102 Binningen**  
Bruderholzstr. 6, Tel. 061 47 35 38

**therma Grossküchen AG,**  
6210 Sursee, Tel. 045 23 11 77

**Tiba AG, 4416 Bubendorf**  
Tel. 061 95 22 44

---

**Grossküchenanlagen und -apparate**

---

**Franke AG, 4663 Aarburg**  
Tel. 062 43 31 31

---

**Grossküchenapparate**

---

**therma Grossküchen AG,**  
6210 Sursee, Tel. 045 23 11 77

---

**Haarwaschbecken**

---

**MEDA, 8853 Lachen, 055 64 10 80**

---

**Handwebgarne/Webrahmen u. -stühle**

---

**Rüegg-Handwebgarne AG,**  
8039 Zürich, Tel. 01 201 32 50

---

**Haustöcke**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Heissluft-/Umluft-Öfen**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Hilfsmittel für Bad und Toilette**

---

**Medizin-Technik AG, 8820 Wädenswil**  
Postfach, Tel. 01 780 77 12/05

---

**Holzkochherde**

---

**Tiba AG, 4416 Bubendorf**  
Tel. 061 95 22 44

---

**Hosen (Hygiene-/Patienten-)**

---

**Sarna-Kunststoff AG, 6060 Sarnen**  
Postfach 12, Tel. 041 66 01 11

---

**Hot-Dog-Apparate (Würstchenerhitzer)**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Hot-Drink-Apparate**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Hub- und Pflegewannen**

---

**Medizin-Technik AG, 8820 Wädenswil**  
Postfach, Tel. 01 780 77 12/05

---

**Hyg. Zelluloseprodukte**

---

**ANCILLA AG, 4900 Langenthal**  
Postfach, Tel. 063 23 28 52

---

**Kaffee**

---

**HEMMI & BAUR AG, 8002 Zürich**  
Kaffeerösterei und Tee  
Freigutstrasse 8, Tel. 01 201 16 30

---

**Kaffeedosier-Mühlen/Dosierapparate**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Kaffeemaschinen**

---

**EGRO-Heer AG, 4102 Binningen**  
Bruderholzstr. 6, Tel. 061 47 35 38

**HGZ Maschinenbau AG, rex-royal-,  
BRAVILOR-, HGZ-Kaffeemaschinen**  
8046 Zürich, Tel. 01 57 14 40

**M. Schaerer AG, 3084 Wabern**  
Tel. 031 54 29 25

---

**Kaffeersatz-Behälter**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Kartoffelschälmaschinen, Kombi**

---

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

**Lakob Lips, 8902 Urdorf**  
Maschinenfabrik  
Tel. 01 734 21 08

---

**Käse-Produkte**

---

**Firma Zingg & Co. AG, 3007 Bern**  
Tel. 031 45 30 32

#### Käsereiber, Kombi

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Kehrichtbeseitigung

Jos. Hunkeler AG, 4806 Wikon  
Tel. 062 51 93 33

#### Kehrrichtcontainer

VERWO AG, 8808 Pfäffikon SZ  
Blechbearbeitung, Metallbau  
Tel. 055 48 14 55

#### Kehricht/Müllpressen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Knochensägen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Krankenbetten

BIGLA AG, 3507 Biglen, 031 90 22 11

Embru-Werke, 8630 Rüti (ZH)  
Tel. 055 31 28 44

SACON AG, 8910 Affoltern a. A.  
Industriestr. 18, Tel. 01 761 77 51

#### Krankenfahrzeuge

Gloor Rehabilitation + Co.  
4438 Langenbruck BL, 062 60 13 08

#### Küchenmaschinen

Jakob Lips, 8902 Urdorf  
Maschinenfabrik  
Tel. 01 734 21 08

#### Küchen-Utensilien

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Küchenwagen und Plateauwagen

COSMOS B. Schild & Co. AG  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

#### Kühlraum-, Economat-, Flaschen- und Lagerregale

HUPFER Metall- u. Lagereinricht. AG  
8049 Zürich, Riedhofstr. 75, 01 56 06 00

#### Lachs- und Beefbretter

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Lagereinrichtungen

Walter + Bruynzeel AG, 8362 Balzerswil  
ELUX-Regalsysteme, Tel. 073 43 13 13

#### Leichenwäsche

Rudolf Egli AG, 6215 Beromünster  
Tel. 045 51 17 15

#### Matratzen

Embru-Werke, 8630 Rüti (ZH)  
Tel. 055 31 28 44

SACON AG, 8910 Affoltern a. A.  
Industriestr. 18, Tel. 01 761 77 51

#### Medikamentenschränke und -wagen

GRAUBA AG, 4008 Basel, 061 35 26 66

#### Messer, Koffer

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Messerschleif-Apparate

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Milcherhitzer

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

HGZ Maschinenbau AG, rex-royal-,  
BRAVILOR-, HGZ-Kaffeemaschinen  
8046 Zürich, Tel. 01 57 14 40

Max Wüthrich, Apparatebau  
5723 Teufenthal, Tel. 064 46 19 66

#### Mixer

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Mobiliar, div. Grössen

pro-spiel, 5107 Schinznach-Dorf  
Tel. 056 43 24 20

#### Nachfahrstühle (Klosettrollstühle)

COSMOS B. Schild & Co. AG  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

#### Passiergeräte

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Patientenheber

GRAUBA AG, 4008 Basel, 061 35 26 66

SACON AG, 8910 Affoltern a. A.  
Industriestr. 18, Tel. 01 761 77 51

SIC AG, 4020 Basel  
Wartenbergstr. 15, Tel. 061 41 97 84

#### Patienten-Transportgeräte

W. H. Widmer, Sanitätsausrüstungen  
8803 Rüschlikon, Tel. 01 724 21 50

#### Pfannen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Pfeffermühlen

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Pflegebetten

Embru-Werke, 8630 Rüti (ZH)  
Tel. 055 31 28 44

SACON AG, 8910 Affoltern a. A.  
Industriestr. 18, Tel. 01 761 77 51

SIPROTECH AG, 9247 Henau-Uzwil  
Tel. 073 51 45 11

#### Pflegebetten im Baukastensystem für Heim und Privat

BIGLA AG, 3507 Biglen, 031 90 22 11

#### Pflegegeschirr

SIC AG, 4020 Basel  
Wartenbergstr. 15, Tel. 061 41 97 84

#### Physiotherapien

Medizin-Technik AG, 8820 Wädenswil  
Postfach, Tel. 01 780 77 12/05

#### Pommes-Frites-Schneider

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Projektionswände

Theo Beeli AG, 8029 Zürich  
Postfach, Tel. 01 53 42 42

#### Pumpen-Dispenser, Saucenbars

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Rahmdosier-Apparate

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Rechaud-Batterien, Plattenwärmer

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Rillentafeln, Orientierungstafeln

HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Rohr- und Kanalreinigung

**Kanalreinigung WIDMER AG**  
8803 Rüschlikon  
Tel. 01 724 21 50 rund um die Uhr

#### Rondellen-Schneidgeräte

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Rühr- und Knetmaschinen, Kombi

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Salat-Zentrifugen

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Sargfabrikation

**Rudolf Egli AG, 6215 Beromünster**  
Tel. 045 51 17 15

**Hans Gerber, 8307 Lindau**  
Tel. 052 33 14 23

#### Schinkenklemmer

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Schnee- und Schwingbesen

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Schwimmbadtechnik

**AWL AG für Wasser- und Lufttechnik**  
8400 Wintethur, Tel. 052 25 39 10

#### Serviertablets

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Servierwagen

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

**Snack-Einheiten, Unterbauten**  
(Bain-Marie, Bratplatten, Bratpfannen,  
Rostbräter, Friteusen, Kochplatten,  
Arbeitsplatten usw.)

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Speise-Eis-Maschinen

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Spiegelschränke

**J. P. Trippel AG, 8580 Amriswil (TG)**  
Sommerstrasse 37, Tel. 071 67 15 15  
Direkt ab Werk, Telex 17 207 triag ch

#### Spielgeräte

**Alder + Eisenhut AG**  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 910 56 53  
Spielplatzgeräte aus Metall und Holz;  
beliebter Holzbaukasten

**Felder AG, 6286 Altwis, 041 85 14 06**  
Holzspielgeräte, Klapptische, Pfähle

#### Spiel- und Lehrmittel

**pro-spiel, 5107 Schinznach-Dorf**  
Tel. 056 43 24 20

#### Spitalmobiliar

**BIGLA AG, 3507 Biglen, 031 90 22 11**

**Medizin-Technik AG, 8820 Wädenswil**  
Postfach, Tel. 01 780 77 12/05

#### Staub- und Wassersauger

**DS-Derendinger AG**  
3172 Niederwangen-Bern  
Tel. 031 34 05 61/62

#### Steamer/Dämpfer

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Steckbecken-Spülautomaten

**Meiko-Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

**SIC AG, 4020 Basel**  
Wartenbergstr. 15, Tel. 061 41 97 84

#### Sterilisationsapparate

**M. Schaerer AG, 3084 Wabern**  
Tel. 031 54 29 25

#### Stühle / Tische / Schränke

**BIGLA AG, 3507 Biglen, 031 90 22 11**  
**Embru-Werke, 8630 Rüti (ZH)**  
Tel. 055 31 28 44

**Möbelfabrik Horgen-Glarus AG**  
8750 Glarus, Tel. 058 61 20 91

**Stühle, Armlehnstühle, Fauteuils**  
und Tische

**INAUEN, Stuhl- und Tischfabrik AG**  
9100 Herisau, Tel. 071 51 33 62

#### Tee

**HEMMI & BAUR AG, 8002 Zürich**  
Freigutstrasse 8, Tel. 01 201 16 30

#### Teller-Wärme-Schränke, -Wagen

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Toaster, Grills usw.

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Tranchierbretter (Schneideunterlagen)

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Treuhandbüro für Heime

**Redi AG, 8500 Frauenfeld**  
Freiestr. 11, Tel. 054 3 49 21

#### Turngeräte

**Alder + Eisenhut AG**  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 910 56 53  
Spielplatzgeräte aus Metall und Holz;  
beliebter Holzbaukasten

#### Urinoir-Spülautomatik

**Bieri-Pumpenbau AG**  
**Biral International**  
3110 Münsingen, Tel. 031 92 21 11

#### Waagen, Kombi m. Aufschnittmaschine

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Wärme- und Servierwagen

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Warmhaltegeräte, Wärmebrücken

**HAPAG AG, 5033 BUCHS b. Aarau**  
Im Hag 9, Tel. 064 24 26 41/42

#### Waschautomaten

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

#### Wäschebezeichnung

**Werner Bucherer, 4008 Basel**  
Postfach, Tel. 061 23 59 21

#### Wäschereianlagen

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31  
**Ferrum AG, 5102 Rupperswil**  
Tel. 064 47 23 23

#### Wäsche-Schleuder-Maschinen

(Extraktoren)

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

#### Wäschesäcke aus PE-Folie

**VINORA AG, 8640 Rapperswil**  
Tel. 055 20 91 41

#### Wäschetrockner

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

#### Wäschewagen und -säcke

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

#### Werkstatteinrichtungen

**J. P. Trippel AG, 8580 Amriswil (TG)**  
Sommerstrasse 37, Tel. 071 67 15 15  
Direkt ab Werk, Telex 17 207 triag ch